



art. E134S

SCHENALINO PER V47
BACKREST FOR V47
DOSSERET POUR V47
BEIFAHRE-RÜCKENLEHNE FÜR V47
RESPALDO PARA V47

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
BAUENLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SCHENALINO
BACKREST
DOSSERET
BEIFAHRE-RÜCKENLEHNE
RESPALDO

Q.TY n.1

2



VITE TL M6x16mm
SCREW
VIS
SCHRAUBE
TORNILLO

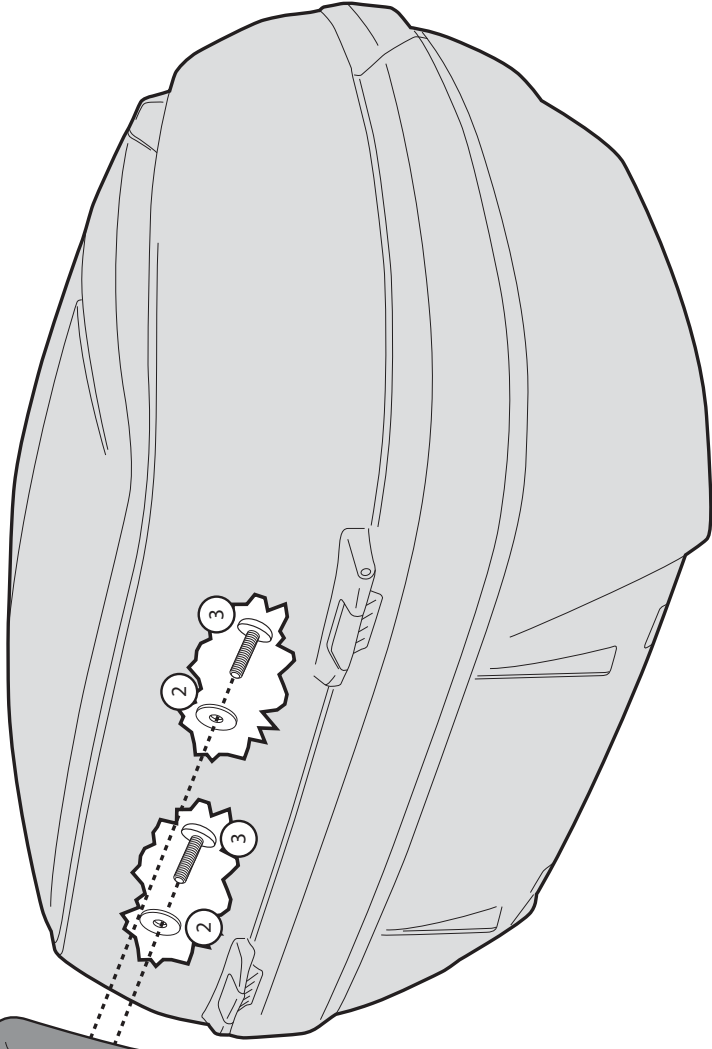
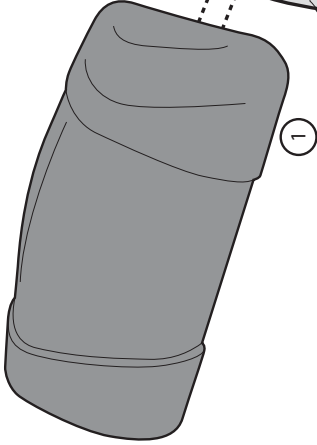
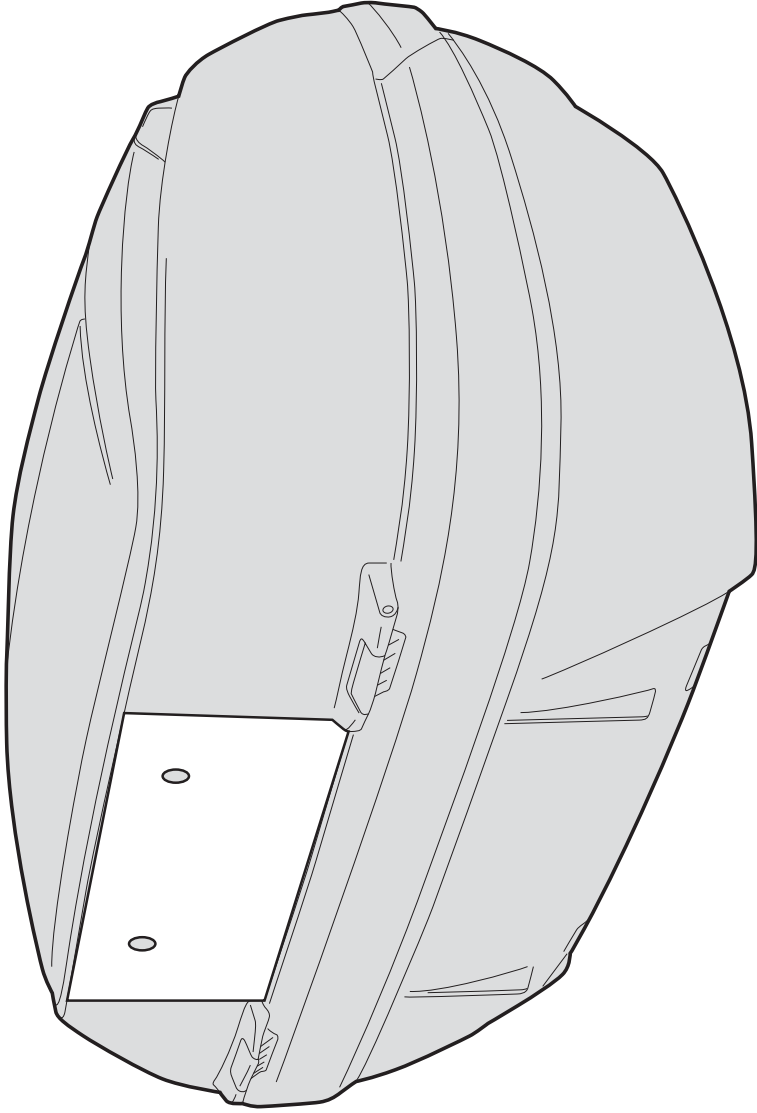
Q.TY n.2

3



RONDELLA IN GOMMA
RUBBER WASHER
DOSSERET-BOUW-CHOUIC
GUMMI-SCHIBE
ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.2



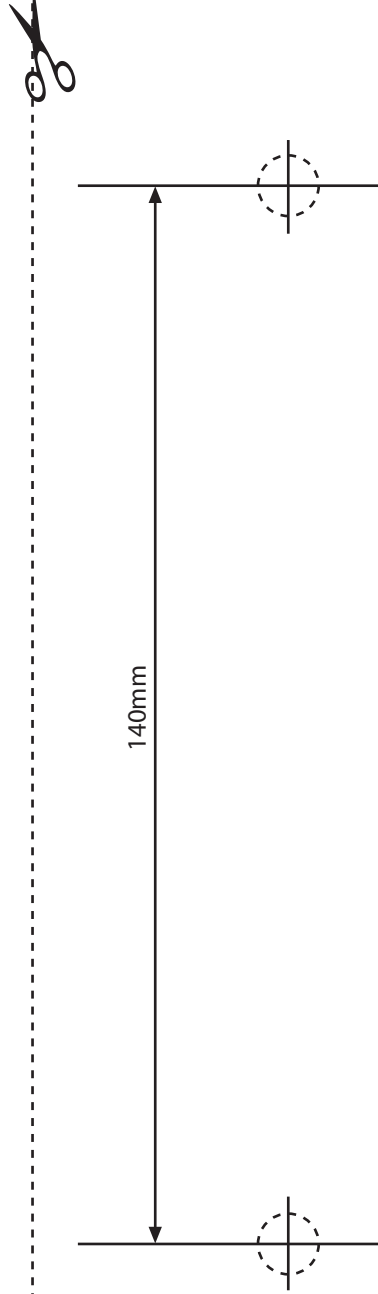
ISTRUZIONI PER LA FORATURA DEL COPERCHIO
RITAGLIARE LUNGO LE LINEE TRATTEGGIATE E POSIZIONARE LA DIMA SUL COPERCHIO
FORARE NEI 4 PUNTI, PUNTA DA UTILIZZARE Ø6,5 mm, SI CONSIGLIA DI FORARE PRIMA
CON UNA PUNTA DI DIAMETRO MINORE

INSTRUCTION FOR COVER DRILLING
CUT OUT ALONG THE DOTTED LINES AND PLACE THE TEMPLATE ON THE COVER TOP LID,
DRILL IN THE 4 POINTS, BIT TO USE: DIAM 6,5mm, WE SUGGEST YOU TO DRILL FIRST
WITH A SMALLER DIAM BIT

INSTRUCTION POUR LE PERCAGE DU COVERCLE
DECOUPER LE LONG DE LES LIGNES EN TIRETS ET POSITIONNER LE SUR LE COVERCLE
PERCER OU LI Y A LES 4 POINTS, POINT A UTILISER: DIAM. 6,5mm ON CONSEILLE DE
PERCER D'ABORD AVEC UNE MECHE DE DIAM. PLUS PETITE

BAUANLEITUNG FÜR DAS DURCHBOREN DES KOFFERDECKELS:
SCHNEIDEN SIE AUF DER GESTRICHELTEN LINIE IN DEM DECKEL
BOHREN SIE AUF DIE 4 PUNKTE(BOHRERSPITZE 6,5mm) WIR EMPFEHLEN ZUEST EINE
KLEINERE BOHRESPITZE ZU BENUTZEN

INSTRUCCIONES PARA REALIZAR LOS AGUJEROS:
CORTAR POR LA LINEA DE PUNTOS Y PONER LA PLANTILLA EN AL MALETA EN EL
INTERIOR DE LA SOPRATA A
AGUJEREAR LOS 4 PUNTOS, USANDO UN DIAMETRO DE 6,5mm. ACONSEJAMOS
REALIZAR LOS AGUJEROS PRIMERO CON UN DIAMETRO MAS PEQUEÑO



PRIMA DI FORARE VERIFICARE CHE LA DIMA CORRISPONDA ALLE MISURE INDICATE

BEFORE DRILLING HOLES CHECK THAT MEASURES ON TEMPLATE CORRESPOND

AVANT DE PERCER CONTROLER QUE LE GABARIT CORRESPOND AUX MESURES INDIQUEE

BEVOR DER KOFFERDECKEL DURCHBOHRT WIRD, PRÜFEN SIE DAß DIE SCHABLONE DEN GEGEBENEN ABMESSUNGEN ENTSpricht

ANTES DE HACER LOS AGUJEROS COMPROBAR LAS MEDIDAS DE LA PLANTILLA CORRESPONIENTE